

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ НЕМЕЦКИХ СЛОВ. Ты научишься читать, прочтя 800 слов!

Тренируйся читать с этих страниц: закрывая листком [TRANСКРИПЦИЮ], читай слово и перевод вслух. Открыв, проверяй себя.

ОСОБЫЕ (для россиян) звуки: Гласные бывают Краткие открытые [а, э, ё, и, о, ѿ, ѿ, ѿ] и Долгие закрытые [а:, э:, ё:, и:, о:, ѿ:, ѿ:, ѿ:]

R=[P-картаeвое], A=[A-заднее](звук [A], но язык сзади, как в [O]), Ö=[Ӧ]* (скажи [Э], но губы как [O]), Ü=[Ӧ]** (скажи [И], но губы как [U])

ПРАВИЛА: ä=[е], ß=[с], z=[ц], v=[ф], w=[в], dt=[т], ck=[к], ...tion=[...цион], qu=[кв], ..d=[..т], ..b=[..п], ..g=[..к], ..ig=[..их]

1. ОСОБЫЕ: au=[ау], äu=eu=[ой], ei=[ай] ö=[օ]* ü=[ү]** ä=[е]похож "Э"	3.Буква "h" читается лишь перед ударным слогом и в начале слова	5. S=[с], кроме S=[з] (в начале слова до гласной и между гласными), LS=[лз], RS=[рз], NS=[нз], MS=[мз]	6. S=[с], кроме ST=[шт], SP=[шп] (в начале корня слова),
[Аус] aus из, из-за	[хОйтэ] heute сегодня	ß=[с] (удлиняет предыд. гласную), SS=[с] (уокрачивает гласную)	[Гэстэрн] gestern вчера
[Ойсэрст] äußerst крайний	[хАйма:т] Heimat родина	[да:с] dass что	[зАмстак] Samstag суббота
[хАус] Haus дом	[хОфну:н] Hoffnung надежда	[да:с] daß что, чтобы	[инвэстОрн] Investoren инвесторы
[хОйзэ] Häuser дома	[айхАйт] Einheit единство	[мус] muss должен	[жорналист] Journalist журналист
[гэбОйдэ] Gebäude здание	[фрай-хАйт] Freiheit свобода	[му:с] muß должен (я, он)	[шип:льн] spielen играть
[хОйфих] häufig часто	[гэ:-хальтн] h. gehalten держал	[мүсэ] müsсе должен (сосл.н.)	[шпЕтЭ] später позже
[ойрОпа] Europa Европа	[эрхО:эн] erhöhen повышать	[мү:стЭ] müßte должен бы	[штат] statt вместо
[фОйэ] Feuer огонь, пожар	[бэ:хАуптэт] behauptet утверждает	[рУсиш] russisch русский	[штат,-н] Staat, -ен государство, -а
[фрайнт] Freund друг	[рат-хАус] Rathaus ратуша	[штат] Stadt город	[штЕтЭ] Städte города
[фрОйндэ] Freunde друзья	[тэАтэ] Theater театр	[штат] Beispiel пример	[бАйшип:ль] Beispiel пример
ЗАГЛАВНАЯ БУКВА ЗНАЧИТ УДАРЕНИЕ [но:й] nein новый	4.ДОЛГИЕ: aa=ah=[а:], ie=ih=[и:] "h" не читается (удлиняет гласную) двойная согласная уокрачивает гласную	[рУ:сялн] Rußland Россия [эсн] essen кушать	[Ауштэлюн] Ausstellung выставка
[ноин] neun девять	[фэргЭсн] vergessen забывать	[фУ:сбал] Fußball футбол	[бЭштЭ:т] besteht существует
[музЭйум] Museum музей	[И:нэн] ihnen им	[Фи:рн] Sie Вы (уваж)	[айнгэштЭльт] h. eingestellt задал
[Арбайтн] arbeiten работать	[и:рн] ihren они	[вайс] weiß белый, знает	[энтштЭ:эн] entstehen возникать
[драй] drei три	[ди:] die арт-ль, которая	[фУ:сбал] Fußball футбол	[гэшПИ:льт] gespielt играя
[Айнэ] eine один	[хи:р] hier здесь	[зи:] Sie Вы (уваж)	[гэшТИ:гн] gestiegen поднялся
[фрай] frei свободный	[ви:] wie как	[зЭ:эн] den See озеро, die See море	[хЭрштэле] Hersteller производитель
[найн] nein нет	[фи:ль] fiel падал	[зЭ:эн] sehen смотреть	[унтерштУцт] unterstützt поддерживает
[цвай] zwei два	[фи:ль] viel много	[зЭ:эн] sehr очень	[фОрштант] Vorstand правление
[мАйнэ] meine думает, моя	[фи:р] vier четыре	[зайн] sein быть	[фОрштЭльн] vorstellen представить
[аусЛянт] Ausland заграница	[ви:н] Wien Вена (город)	[зИ:бн] sieben семь	[цуштАнт] Zustand состояние
[аусЛЬнде] Ausländer иностранец	[кри:к] Krieg война	[зИ:зЭс] siehe смотри	[цуштИму:н] Zustimmung согласие
[ойропЕиш] europäisch европейский	[ци:т] zieht тянет	[зИ:зЭс] Sohn сын	
[фЭльн] fällen нравиться	[для стран ie [йэ] Großbritannien	[зИ:зЭс] Süden юг	
[хАнт] Hand рука (кисть)	[ро:сбритАйнэн] Spanien Испания	[бЭшУ:Х] Besuch посещение	
[хЭнде] Hände руки(кисти)	[ди:] die арт-ль, которая	[бА:зис] Basis основа	
[плЯн] Plan план	[но! [шпАйнэн] Italien Италия	[дИ:зЭс] dieses это, эти	
[плЬнен] Pläne планы	[но! [шпАйнэн] Linie линия	[фузыОН] Fusion объединение	
[цвÖльф] zwölf двенадцать	[но! [шпАйнэн] Familie, -n семья, -и	[гэзИхт] Gesicht лицо	
[шон] schon ужЕ	[фамИльэйз] paar несколько	[критизИ:рт] kritisiert критикует	
[шён] schön прекрасный	[па:р] nahm брал	[ЛьОзу:н] Lösung решение	
Öстэрайхъ Österreich Австрия	[на:м] nahm брал	[цузАмэн] zusammen вместе	
[фÖльихъ] völlig полный	[ца:ль] Zahl число	[цузАмэн] Organisation организация	
[кёнэн] können мочь	[йА:рэс] Jahres годы	[организацийОН] организация	
[бүргэр] Bürger горожанин	[ба:н] Bahn дорога	[роАйзЭ] Reise поездка	
[фүр] für для	[фа:рн] fahren ехать, везти	[сайсон] Saison сезон	
[гльйük] Glück счастье	[фё:рт] fährt едет	[цузАн] zusagen нравиться	
[туркАй] Türkei Турция	[нС:Э] näher ближе	[цузАмэн] zusammen вместе	
[ўбэр] über об, над, поверх	[эрцФ:льт] erzählt рассказывает	[цузАмэн] als как, когда	
[цурүк] zurück назад	[мэ:р] Meer море	[альс] also итак	
2."H"-НОСОВАЯ: nk=[њ.к], ng=[њ.,], иногда: ng=[н-г]	[идЭ: -, -н] Idee, -n идея, -еи	[альс:О:] also итак	
[йУњ.эн] Jungen мальчики	[бэ:Эндэт] beendet оканчивает	[курс] Kurs курс	
[Өндэрүнъ] Änderung изменение	[цэ:н] zehn десять	[курзЭ] Kurse курсы	
[дањ.кэ] danke спасибо	[гЭ:эн] gehen идти, уходить	[БöрзЭ] Börse биржа	
Франкрайхъ Frankreich Франция	[фэрштЭ:эн] verstehen понимать	[пэрзОН] Person личность	
[крањ.кхАйт] Krankheit болезнь	[гэ:Абт] gehabt имел	[универзитет] Universität университет	
[льЕњ.э] lange долго, давно	[О:нэ] ohne без	[фэрзУХн] versuchen пробовать	
[льинъ.кс] links слева	[во:ль] wohl хорошо	[Инзель] Insel остров	
[ЦАйтунъ.] Zeitung газета	[о:нЭ:ин] ohnehin и без того	[Унзэрз] unsere наш	
[ан-ГАБн] Angaben сведения	[вО:ну:н.эн] Wohnungen квартиры	[ибэнзО] ebenso такой же	
[ангст] Angst страх	[хО:э] hohe высокий	[айнзАц] Einsatz использование	
hat eingerichtet	[эрхО:т] erhöht повышает	[гэмАйнзам] gemeinsam вместе	
[айн-ГЭРхътэт] оборудовал	[фрю:йа:р] Frühjahr весна	[ЛЯњ.зам] langsam медленно	
[хин-ГИгн] hingegen наоборот	[Гэфү:ль] Gefühl чувство	[умзАц] Umsatz оборот(экон)	

СЛОВАРЬ: 600 из 1600 САМЫХ ВСТРЕЧАЕМЫХ НЕМЕЦКИХ СЛОВ С ТРАНСКРИПЦИЕЙ. ПРОЕКТ "МИР-2050 год": http://mir2050.narod.ru Тренируйся читать с этих страниц: закрывая листком [ТРАНСКРИПЦИЮ], читай слово и перевод вслух. Открыв, проверяй себя.			
НЕМЕЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ			
A	beschäftigen	[друк] Druck давление	[фэнстэ] Fenster окно
[апшлю:с] Abschluß окончание	[бэшфтихтн] занимали	[дүнкэльблай] dunkelblau синий	Finanzierung
[аХт] acht восемь	[бэшЛЭш] beschlossen решали	[х. дурхгэфү:рт] h. durchgeführt провёл	[финанци:рунь] финансирование
[а-з] AG АО	[бэшЛЮ:с] Beschluß решение	[дурХгэфү:рт] h. durchgeführt провёл	[фльуктльи:нэ] Flüchtlinge беглецы
[С:нльих] ähnlich похоже	[бэзОндэр] besonder особенный		[флю:с] Fluß река
[акцийон] Aktion акция	[бЭсэр] besser лучше		[Фордэрну:] Förderung содействие
[алЯйн] allein только	[бэштЕтихтэ] подтверждал		[Форшу:] Forschung исследование
[Эндэрн] ändern изменять	[бэштЭ:эн] bestehen преодолеть		[фракцийон] Fraktion фракция
[ангБлих] angeblich якобы	, существовать		französisch
[Ангэбо:т] Angebot предложение	[бэштИмт] bestimmt определенный		[францÖзиш] французский
[ангэбоТн] angeboten предлагать	[бэштИмтэ] bestimmte определял		[фрAy] Frau женщина, жена
[ангкундигт] h. angekündigt объявил	[бэзУ:Хэ] Besucher посетитель		[фрАйльих] freilich конечно
[ангэлЕгт] h. angelegt приложил	[бэтайлигу:] Beteiligung участие		[фрАйтак] Freitag пятница
[АнгэзИхьц] angesichts ввиду	[бэтри:п] Betrieb,-e предприятие		[фрОидэ] Freude радость
[аншльис:сэнт] anschließend затем	Bevölkerung		[фрфү:] früh рано
[анзИхт] Ansicht мнение	[бэфОлькэрунь.] bevölkerung		[фрфү:эрэ] frühere предыдущий
[аншпрУХ] Anspruch требование	[бэвО:нэ] Bewohner житель		[фү:ртэ] führte вёл
[Анца:ль] Anzahl количество	[бэцА:лен] bezahlen оплачивать		[фү:рунь] Führung руководство
[Арбайт] Arbeit работа	[бэцАйхънат] bezeichnet обозначает		[фүнф] fünf пять
Arbeitgeber	Beziehungen		[фулькийон] Funktion функция
[Арбайт-Гэбэ] работодатель	[бэцИ:ульнэ] Beziehungen		[зих фурХтн] sich furchten бояться
арбайтнЭ:мэ] Arbeitnehmer рабочий	[бильдунь] Bildung образование		
Arbeitslosigkeit			
[Арбайц-ЛЭзих-кАйт] безработица	оформление, организация		
Arbeitsplätze			
[Арбайц-плъцэ] рабочие места	[бисхЭрих] bisherig прежний		[гап] gab давал
[зих ёргэрн] sich ärgern сердиться	[бИ:сХэн] bißchen немногое		[грап] gar готовый, совсем
[армЭ:] Armee армия	[блЯу] blau синий; голубой		[гЕстэ] Gäste гости
[Аркт] Arzt врач	[блЯйт] bleibt остается		[гэдАнь.кн] Gedanken мысли
[Срцтэ] Ärzte врачи	[блИ:п] Blick взгляд		[гэн] geben давать
[аусдрУк] Ausdruck выражение	[блИ:бн] blieben оставались		[гэфА:p] Gefahr опасность
Auseinandersetzung			
[аусайн-андэр-зэцу:] дискуссия	[блё:с] bloß голый, только		[гэн] gegen против, по
[аусграбэ] Ausgabe выдача,	[бОсниэн] Bosnien Босния		направлению
№ (газеты)	[брАХтэ] brachte приводил,		
ausgeschlossen			
[аусгешЛЁсн] исключил	принес, лишил		[гЭгэнзац] Gegensatz противоположность
ausgesprochen явный,	[брАуХт] braucht нуждается		[гЭ:Өрн] gehören принадлежать
[аусгешпрОХн] исключительно	[бри:ф] Brief письмо		[гЭ:Өрт] gehört принадлежит
[аусгАгэ] Aussage, -n суждение, -ия	[брИЛЬ.эн] bringen приводить,		[гЭ:т] geht идет
ausschließlich только,	[брИЛЬ.т] bringt приводит		[гЭЛЯНь.эн] gelangen попадать
[аусшльИ:сльих] исключительно	Bühne сцена		[гЭЛЬп] gelb жёлтый
[Ау:сэн] außen снаружи			[гЭЛЬт] Geld деньги
ау:сэрхАльп] außerhalb снаружи			Gelegenheit
B			
[бањ.к] Bank, -en банк, -и	[да:э] daher поэтому		[гэлЕгэнхайт] Gelegenheit случай(удобный)
[бАйэриш] bayerisch баварский	[да:Ин] dahin туда		[гэмАйнзам] gemeinsam общий
[бАйэрн] Bayern Бавария	[дамАлс] damals тогда		[гэнАузо] genauso так же
[бэдОйтэт] bedeutet значит	[дэнь.кн] denken думать		[гэнрацыйон] Generation поколение
бэдОйтуту] Bedeutung значение	[дэнь.кт] denkt думает		[гэнУк] genug достаточно
бэдинь.ульнэ] Bedingungen условия	[дэрцАйт] derzeit теперь		[гЭффнэт] geöffnet открытый
[бэгрүндуй] Begründung обоснование	[дэсхАльд] deshalb поэтому		[гэзА:т] hat gesagt произнёс,
[бэ:Ордн] Behörden	[дОйтльих] deutlich отчетливый		[гэшСфт] Geschäft, -e дело,-а,
органы власти	[дОйчэ] Deutsche, -n немец, -ы		сделка, фирма
	[дОйчлянт] Deutschland Германия		Geschäftsführer директор
	[ди:нстак] Dienstag вторник		[гэшСфт-фү:рэ] коммерческий
	[ди:нстаќ] dient служит		Geschäftsjahr
	[ди:нт] diese эта		[гэшСфт-йА:p] отчётный год
	[ди:зэ] dieser этот		[гэшИхтэ] Geschichte история,
	[ди:зэр] Ding, -e вещь, -и		рассказ,
	[ди:нъ] Ding, -e вещь, -и		[гэшЛЁсн] geschlossen закрыто
	[дОнэрстак] Donnerstag четверг		[гэшри:бн] h. geschrieben написал
	[дорт] dort там		[гэзЭ:эн] h. gesehen увидел
	[дро:т] droht угрожает		[гэзЭльшафт] Gesellschaft общество
			[гэзЭц] Gesetz закон
			[гэзЭт] h. gesetzt поставил

J		M		P	
[гэшпрОХн] gesprochen устно, h. gesprochen сказали	[ай:] ja да [йС:рльихъ] jährlich ежегодно	[маХн] machen делать [маХт] macht делает	[папИ:р] Papier бумага		
[гэшАтн] gestatten разрешите	[йэдОХ] jedoch однако	[маХт] Macht власть, мощь	[партаЙ] Partei, -en партия, -и		
[гэштЭльт] h.gestellt поставили	[йэцт] jetzt сейчас	[мэдХн] Mädchen девочка	[пасИ:рт] passiert происходит		
[гэтОтэт] h.getötet убил	[йэвайльихъ] jeweilig в зависимости от	[ман] Mann мужчина, муж	[плянуль] Planung планирование		
[гэвЕ:льт] h.gewählt избрал,	[йэвайльихъ] соответствующий	[мэнэ] Männer мужчины	[польцай] Polizei полиция		
gewählt изысканный	[йэвайльихъ] jeweils соответственно	[манхмаль] manchmal иногда	[полицИст] Polizisten полицейские		
[гэвЭз] gewesen был	[йууль] jung молодой	[мерц] März март	[позициОН] Position,-en позиция, и		
[гэцАйт] h.gezeigt показал	[йуульст] jüngst последний, самый младший	[ма:сна:мэн] Maßnahmen мероприятия	[презентИ:рт] präsentiert угощает,		
[гинь:] ging шёл	[йуульст]	[мИдиэн] Medien масс-медиа	[президЭнт] Präsident президент		
[глайхъ] gleich одинаковый		(ТВ, радио)	[практИсис] Praxis практика		
[глайхъэ] gleiche равняется			[прайс] Preis цена		
gleichzeitig			[прайзэ] Preise цены		
[глайхъ-цАйтыхъ] одновременно	[кайн] kein никакой, не	[мЭ:рхайт] Mehrheit большинство	[ПродукцИон] Produktion продукция,		
[гэ-эм-би-ха] GmbH ООО	[кайнэ] keine никого	[мАйнэн] meinen думать	[процэс] Prozeß процесс		
[гро:c] groß большой, много	[кинт] Kind ребенок	[мАйнэр] meiner мой	[квалитЭт] Qualität качество		
[грö:се] größer больше	[кИндэ] Kinder дети	[мАйнте] meinte думал	[квартАль] Quartal квартал(ода)		
[грунт] Grund причина	[кирХэ] Kirche церковь	[мАйнуль] Meinung мнение			
[грундэ] Gründe причины	[кляйнэ] kleine маленький	[ма:ист] meist наибольший,			
grundätzlich	[кляйнэр] kleiner меньше	чаще всего			
[грунд-зСцльихъ] принципиально	[кёльн] Köln г. Кёльн	[мАйсте] Meister мастер, чемпион			
H	[кёльхъ] König король	[мЭ:нэ] Menge множество	[рэхът] recht правый		
[хабн] haben иметь	[кёнэ] könne мог бы	[мэншн] Menschen люди	[рЭзельме:сихъ] regelmäßig регулярный		
[хельфтэ] Hälften половина	[контн] konnten могли	[мэр] mehr больше	[рЭгайон] Region регион		
[хАле] Halle заЛ,холл, г. Галле	[коукюрЭнц] Konkurrenz конкуренция	[михъ] mich меня	[рЭжисёр] Regisseur режиссёр		
[хельт] hält держит	[костн] kosten стоит	[милльОН] Million,-en миллион,-ны	[райхн] reichen доставить до,		
[хАльтууль] Haltung отношение, поза	[коОстэт] kostet стоит	[мир] mir мне	подать, быть достаточным		
	Krankenhaus	[мИтгльи:т] Mitglied член	[райхт] reicht подаёт		
[хСтэ] hätte имел бы	[крапь.кэн-хАус] больница	[мИтгльи:дэр] Mitglieder члены	[Райх] Reihe ряд,		
[хАуптштат] Hauptstadt столица	[крапь.кэн-хАус] Krise кризис	[мИтвоХ] Mittwoch среда (день)	очередность		
[хайсн] heißen называются	[кунфтихъ] künftig будущий	[мÖхтэ] möchte хотел бы	[рИхтэ] Richter судья		
[хайст] heißt зовёт, значит	[кунст] Kunst искусство	[мÖгльихъ] möglich возможный	[рИхътихъ] richtig правильно		
[хэр] her сюда	[күнсле] Künstler артист,	[мÖгльихъ-кАйт] Möglichkeit, -ен	[рИзико] Risiko риск		
[хэрбст] Herbst осень	художник	[могльихъ-кАйт] возможность, -ти	[рот] rot красный		
Herstellung	[күрцльихъ] kürzlich недавно	[музИ:к] Musik музыка	Rückkehr возвращение		
[хэрштЭлюнь] изготавление	L	[мү:стэ] müßte должен был бы	[рютрите] Rücktritt отказ,		
[хэрУн] herum вокруг	[ляхън] lachen смеяться	Mutter мать	rund круглый,		
[хэрц] Herz сердце	[льСнде] Länder страны	[мУтэ] nach после,за (кем-то)	S	примерно	
[хОйтихъ] heutig сегодняшний	[лянь:] lang длинный, долгий	в (сторону),	Sachen вещи, дела		
[хи:c] hieß назывался, значил	[льСн.эр] länger дольше	[наХ] nächste следующий	sagt говорит		
	[льСн.ст] längst давно, самый длинный	[наХэ:т] nahe приближается,	sah смотрел		
[хИмэль] Himmel небо		[наХфОльгэ] Nachfolger наследник	[ши:н] schien светил, казался		
[хинвАйс] Hinweis указание	[лясн] lassen заставлять,	[нХхьстэ] nächste следующий	[шльегт] schlägt бьет, ударяет		
[хИльфэ] Hilfe помощь	разрешать	[на:э] nahezu почти	[шльхт] schlecht плохой		
хистОриш] historisch исторический	[лье:ст] läßt заставляет	[нХемихъ] nämlich то есть, так как	[шльи:сэн] schließen закрывать		
[хО:э] Höhe высота	[льОйтф] läuft бежит	[натурльихъ] natürlich конечно	[шли:слихъ] schließlich наконец		
[хорн] hören слышать	[лебн] Leben, -s жизнь, -ни	[нЭ:мэн] nehmen брать	Schluß конец		
[хУндэрт] hundert сто	[ле:рэ] Lehrer учитель	[нихът] nicht нет	[ши:с] schnell быстрый		
I	[ляйхт] leicht легкий	[нЭ:мэн] nie никогда	[шнэль] schreib писать		
[и:м] ihm ему	[ляйстн] leisten выполнять	[ни:мант] niemand никого	[шрайбн] schreibt пишет		
[И:рэм] ihrem её	[ляйстууль] Leistung результат,	[ноХ] noch еще	[шрайбт] schreibt пишет		
[им] im в	сдельная работа,	[нОтихъ] nötig нужно	[шри:т] schrieb писал		
[Имэр] immer всегда	производительность	[нотвЭндихъ] notwendig	Schriftsteller писатель		
[имэрхИн] immerhin все-таки	[ляйстуульэн] Leistungen услуги	O	необходимый		
[ин] in в	[ляйтууль] Leitung тлФ-линия,	[обвО:ль] obwohl хотя	[шифтштЭ:ле] Schüler ученик		
[индустри:] Industrie индустрия	руководство, трубопровод	[одэр] oder или	[шуй] Schutz защита		
[инс] ins этим	[льЕзэн] lesen читать	[оффэнзИхтльихъ] offensichtlich очевидный	[швэдн] Schweden Швеция		
insbesondere	[льЕзэ] Leser читатель	[öffentльихъ] öffentlich публичный	[швайц] Schweiz Швейцария		
[инсбэзОндэрэ] в частности	[льИхт] Leute люди	[опозициОН] Opposition оппозиция	[швайцэ] Schweizer швейцарец		
[интэрЭсэ] Interesse интерес	[льИхт] Licht свет	[орднуль] Ordnung порядок	[швэр] schwer тяжелый,		
[интэрэсИ:рт] interessiert интересует	[льИ:бэ] Liebe любовь	[остн] Osten восток	трудный		
Investitionen	[льИ:гн] liegen лежать		Schwierigkeiten трудности		
[инвэстициЙонэн] инвестиции	[льИ:гт] liegt лежит				
[ист] ist есть(он)	[льИ:сэн] ließen заставляли				
[итАльйэн] Italien Италия	[льЮзэн] lösen решать, снимать				

[зэ:]	See	море	[штИмэ]	Stimme голос	[фэрАйн]	Verein общество, союз	[вайт]	weit далеко, дальний, широкий
[зЭ:з]	sehe	смотрит	[штИмуъ.]	Stimmung настроение	[фэрфА_рн]	Verfahren метод, процессы	[вАйтэр]	weiter дальше
[зай]	sei	был бы	[штрап:сэ]	Straße, -n улица, -цы, дорога		Verfassung состояние, конституция	[вАйтэрэ]	weitere следующий
[зАйнэ]	seine	его				Verfügung распоряжение		weitgehend значительно
[зАйнэ]	Seine	Вам (уваж.)	[штрЭкэ]	Strecke дистанция				
[зАйнэм]	seinem	ему	[штрайт]	Streit спор	[фэрфАсуъ.]			
[зайт]	seit	с (тех пор)	[штром]	Strom поток, эл-ток, (большая) река	[фэрфогуъ.]			
[зАйтэ]	Seite, -n	сторона, -ны, страница, бок	[штük]	Stück штука, кусок, вещь	[фэрГАльэн]	vergangen прошлый	[вЭнихъ]	wenig мало
[зЭльбст]	selbst	даже	[штУдиэ]	Studie исследование	[фэрГЛяйхъ]	Vergleich сравнение	[вЭнихъ]	weniger меньше
[зихъ]	sich	себя(ед., множ.)	[штундэ]	Stunde час	[фэрхАльтн]	Verhalten поведение	[вЭнигэр]	wenigstens
[зИхъэ]	sicher	безопасный, конечно, верный	[зуХн]	suchen искать	[фэрйЕльтнис]	Verhältnis отношение	[вЭнигштэнс]	по крайней мере
	Sicherheit	надежность, безопасность	[сцинэ]	Szene сцена		verhindern	[вЭзэнтльихъ]	существенный
							[вИхтихъ]	wichtig важный
[зИхъэрхайт]							[вИхтихъстэ]	wichtigste
[зИхъэрн]	sichern	гарантировать	[так]	Tag день	[фэрхИндэрн]	предотвращать		
[зихът]	Sicht	вид, точка зрения	[тАГэ]	Tags дни	[фэркАуфт]	verkauft продаёт		
[зи:]	sie	они	[тСэ]	Täter преступник	[фэрЛяк]	Verlag издательство		
[зи:]	Sie	Вы (уваж.)	[тСтихъ]	tätig деятельный	[фэрЛяйт]	verlangt требует		
[зи:к]	Sieg	победа		tatsächlich фактический,	[фэрЛяйсн]	verlassen покидают		
[зи:т]	sieht	смотрит	[тацExъльихъ]	в самом деле	[фэрльИ:рн]	verlieren теряться		
[зинт]	sind	(они, мы) есть	[тэхънИк]	Technik техника		проиграть		
[зИцуъ.]	Sitzung	совещание	[тАйльнэ:мэ]	Teilnehmer участник	[фэрЛЮст]	Verlust потеря, проигрыш	[вИркльихъкайт]	реальность
[зо]	so	так	[тайльвайзэ]	teilweise частичный			[виршАфтьихъ]	wirtschaftlich
[зоЛьХ]	solch	такой	[тЭма]	Thema тема, -мы	[фэршиДэнэн]			
[зоЛь]	soll	должен	[тЭмэн]	Themen темы	[фэршТеркт]	verstärkt усилил	[висн]	wissen знать, уметь
[зОлен]	sollen	быть должностным	[ти:ф]	tief глубоко-, -ий	[фэршТЭ:т]	versteht понимает	[вИсэншафт]	Wissenschaft наука
[зомит]	somit	итак		низкий (звук)	[фэрзУХ]	Versuch попытка, опыт	[воАЙ]	wobei причем
[зомэ]	Sommer	лето					[воВХэ]	Woche, -n неделя, -ли
[зонэ]	Sonne	солнце	[ти:р]	Tier зверь				Wochenende
[зОнтах]	Sonntag	воскресенье	[ти:рэ]	Tiere звери, животные	[фэртрАк]	Vertrag договор	[вОХэнэндэ]	выходные (дни)
[зонст]	sonst	иначе	[тиш]	Tisch стол	[фэртрИ:п]	Vertrieb сбыт	[вёрдэ]	würde был бы
[зоргн]	sorgen	заботиться	[то:т]	Tod смерть		Verwaltung менеджмент, администрация	[вУ:сте]	wußte знал
[ЗОви:]	sowie	а также						
[зовО:ль]	sowohl	как						
[шпа:c]	Spaß	шутка, удовольствие	[юбэрАль]	überall всюду	[фи:Ляйхът]	vielleicht может быть	[цА:леи]	zahlen платить
			[юбэр-хАупт]	überhaupt вообще	[фИльмэ:р]	vielmehr вернее	[цС:леи]	zählen относиться
			[юбэрнА:мэ]	übernahme приём, принятие (на себя)	[фольк]	Volk народ		zahlreich
[шпи:ль]	Spiel	игра			[фон]	von от, из, с		
[шпи:ле]	Spieler	игрок			[фор]	vor перед, до (чего-то)		
[шпи:льт]	spielt	играет	[юбэрнЭ:мэн]	übernehmen принять				
[шпи:льте]	spielte	играл	[юбэрнОмэн]	übernommen получил	[форОсэцуъ.]	Voraussetzung условие, предположение	[цА:льрайхъ]	многочисленный
[шпи:цэ]	Spitze	остриё, шпиль	[юбэрцОйтг]	überzeugt убеждает			[цС:ЛЬт]	zähl относится
[шпраX]	sprach	говорил	[Юбрихъ]	übrig осталкой, лишний	[форАусихътльихъ]	voraussichtlich вероятный	[цайхън]	Zeichen знаки
[шпраХэ]	Sprache	язык			[форбАй]	vorbei мимо	[цайгн]	zeigen показывал
[шпРЭхъэ]	Sprecher	оратор, представитель	[Умгань.]	Umgang общение	[форЭрст]	vorerst пока	[цайгэ]	zeigt показывал
		staatlich	[умс]	ums вокруг этого	[форА:р]	Vorjahr прошлый год	[ци:эн]	Zeit, -en время, -ена
			[Умвэльт]	Umwelt окруж. среда	[форшЛяк]	Vorschlag (деловое)	[ци:т]	ziehen тянуть, растить
			[унт]	und и			[ци:лы]	Ziel, -e цель, -ли, финиш
[шТА:тльихъ]		государственный	[униОН]	Union союз			[ци:мльихъ]	ziemlich примерно
			[Унтар]	unter под			[цо:k]	zog тянул
				unterstützen			[ЦУГань.]	Zugang доступ
[шта:ц-Анвал-шАфт]		прокуратура	[унтэрштэйцн]	поддерживать			[цугЛяйхъ]	zugleich одновременно
[штант]	stand	стоял					[цугУнстн]	zugunsten в пользу
[штэндихъ]	ständig	постоянный		Unterstützung пособие, поддержка			[цукУнфт]	Zukunft будущее
[штарк]	stark	сильный, очень, тощий					[цунХэст]	zunächst сначала
				Untersuchung				Zusammenhang
[штErкэ]	stärker	сильнее	[унтэрзУХуъ.]	исследование	[вС:лен]	wählen выбирать, набирать №тlf	[цизАмэн-хань.]	связь
[штЭ:э]	stehe	стоит						zusätzlich
[штЭ:эн]	stehen	стоять		ursprünglich	[вС:рэнт]	während во время	[цизСцльихъ]	дополнительный
[штЭ:т]	steht	стоит	[Уршпрўнь-лихъ]	первоначально	[вА:рхайт]	Wahrheit правда	[цишАуэ]	Zuschauer зритель
[штайгн]	steigen	подниматься, садиться (в транспорт)						zuständig
[штайгт]	steigt	поднимается	[фАтэ]	Vater отец	[вар]	war был	[цишТэндихъ]	компетентный
[штэльн]	stellen	ставить		Veränderungen	[вС:рэ]	wäre был бы	[цивАнцихъ]	zwanzig двадцать
[штэльт]	stellt	ставит	[фэр-Сндэруюъ.эн]	изменения	[варУм]	warum почему	[цивАйфэль]	Zweifel сомнение
[штэ:ц]	stets	всегда		Veranstaltung	[вас]	was что	[цивАймаль]	zweimal дважды
[шти:к]	stieg	поднялся	[фэрАн-штальтуъ.]	мероприятие	[вАйзэ]	Weise способ, мудрец, напев	[цивАйтэ]	zweite второй
			[фэрБант]	Verband союз	[ва:ист]	weist показывает	[цивишн]	zwischen между
								600 немецких СЛОВ в транскрипции